



Aitu!

urtarrila • 2024 • enero

Urte  
berri on,  
Sondika

# UDAL AURREKONTUAK 2024

Joan den abenduan, Sondikako Udaleko osoko bilkurak 2024ko **udal aurrekontuak onartu zituen, EAJ-PNV alderdiaren aldeko botoarekin eta PSE-EEren abstentzioarekin eta EH Bilduren kontrako botoarekin.**

Este pasado mes de diciembre el pleno del Ayuntamiento de **Sondika aprobó los presupuestos municipales 2024 con los votos a favor de EAJ-PNV, la abstención del PSE-EE y el voto en contra de EH Bildu.**



## PERTSONAK ERDIGUNEAN AURREKONTUA: 6.890.000 € PRESUPUESTO

### GAZTEAK / KIROLA

**18 ETA 26 URTE BITARTEKO GAZTEENTZAKO  
KIROL BONUA, GURE KIROLDEGIETAN  
GAZTE-KIROLA SUSTATZEKO**

**BONO DEPORTIVO PARA JÓVENES DE 18 A 26 AÑOS  
PARA EL FOMENTO DEL DEPORTE JUVENIL  
EN NUESTROS POLIDEPORTIVOS**



### AUZOTAXI

**SONDIKAKO AUZOETAN BIZI DIREN ADINEKOENTZAT  
AUZOTAXI ZERBITZUA ABIAN JARTZEA**

**PUESTA EN MARCHA DEL SERVICIO DE AUZOTAXI  
PARA PERSONAS MAYORES RESIDENTES EN LOS  
BARRIOS DE SONDIKA**



### KULTURA EKINTZAK ACTIVIDADES CULTURALES

**AURREKONTU-PARTIDA HANDITZEA, KULTUR ETXEAN ANTZERKIA,  
MUSIKA, MAGIA, KALEAN KULTURA-EKITALDIAK ETA ABAR IZAN DITZAN.**

**AMPLIACIÓN DEL PRESUPUESTO PARA CONTAR CON LA  
CASA DE CULTURA ABIERTA CON TEATRO, MÚSICA, MAGIA,  
REALIZAR ACTOS CULTURALES EN LA CALLE, ETC.**



# PRESUPUESTOS MUNICIPALES 2024

## PROEIKTU PILOTOA UDALA ERDIGUNERA HURBILTZEKO

PROYECTO PILOTO PARA ACERCAR EL AYUNTAMIENTO AL CENTRO

ONARTU DEN AURREKONTU HONEK PARTIDA BAT DU SONDIKAKO HIRIGUNEAN HERRITARREN ARRETA HURBILTZEKO GUNE BAT SORTZEKO.

ESTE PRESUPUESTO APROBADO RECOGE UNA PARTIDA PARA ACERCAR UN PUNTO DE ATENCIÓN CIUDADANA EN EL CENTRO URBANO DE SONDIKA



## GORONDA BEKO KIROLDEGIKO MAKINARIA BERRITZEA

RENOVACIÓN DE LA MAQUINARIA EN EL POLIDEPORTIVO GORONDA BEKO

DATOZEN 4 URTEETAN ZEHAR LUZATUKO DEN MAKINERIA BERRITZEKO PROZESUAREN HASIERA

INICIO DEL PROCESO DE RENOVACIÓN DE MAQUINARIA QUE SE PROLONGARÁ DURANTE LOS PRÓXIMOS 4 AÑOS



## ETA PARTIDA GEHIAGO, SONDIKA HOBETZEKO...

Y MÁS PARTIDAS PARA MEJORAR SONDIKA ...

- KALEKO LIBURUTEGIAK ETA JOLAS INKLUSIBOAK
- IRISGARRITASUN-PLANA EGUNERATZEA ETA GAUZATZEA
- ELEKTROLINDEGIAK INSTALATZEA
- HOBEKUNTZAK UDAL ERAIKINETAN

- BIBLIOTECAS CALLEJERAS Y JUEGOS INCLUSIVOS
- ACTUALIZAR Y EJECUTAR EL PLAN DE ACCESIBILIDAD
- INSTALACIÓN DE ELECTROLINERAS
- MEJORAS EN EDIFICIOS MUNICIPALES.



# ingurumen hezkuntzaren nazioarteko eguna



Datorren urtarrilaren 26an Ingurumen Hezkuntzaren Nazioarteko Eguna ospatuko da mundu osoan; Sondikan, modu berezian biziko da.

Eskoletan eta Ludoteketan hainbat jardura daude antolatuta, eta Udalak, ingurumenaren inguruan sentsibilizatzeko asmoz, Greenpiss de Yllana antzezlan satirikoa programatu du, ziur asko eman diren pausoei buruzko gogoeta eginaraziko diguna.

Aitu honetan, edukiontzietan hondakinen erabilera eta sailkatze zuzena gogorarazi nahi dugu.

## ONTZI ARINEN EDUKIONTZIA

## CONTENEDOR ENVASES LIGEROS



Plastikoak eta ontzi metalikoak.  
Edari-latak, janari ontziak, poltsak, aluminio papera.

Plásticos y envases metálicos.

Latas de bebidas, envases de alimentos, bolsas, papel de aluminio.

## EDUKIONTZI ORGANIKOA

## CONTENEDOR ORGANICO



Hondakin organikoak eta biodegradagarriak.  
Jaki-hondarrak, kortxoak, lorategi-hondakinak.

Desechos orgánicos y biodegradables.

Material de restos de alimentos, corchos, jardinería.

### BEIRA



Botila, poto eta flasko birziklagarriak.  
Ez erabili zeramika edo kristalerako

### OLIOA



Erabilitako etxeko olioak  
Sartu plastikozko botila batean, eta itxi

### VIDRIO



Botellas, tarros y frascos reutilizables.  
No utilizar para cerámica o cristal

### ACEITE



Aceite domestico usado  
Introducir en botella de plástico cerrada

# día internacional de la educación ambiental

**HONDAKINAK  
EDUKIONTZI EGOKIAN  
BEREIZTEA DA GAKOA**

**SEPARAR LOS RESIDUOS  
EN EL CONTENEDOR  
ADECUADO ES LA CLAVE**



Este próximo día 26 de enero se celebra a nivel mundial el Día Internacional de la Educación Ambiental y en Sondika se vivirá de forma especial.

En la Eskola y en las Ludotekas hay organizadas varias actividades y el Ayuntamiento, de cara a sensibilizar en materia ambiental ha programado la obra teatral satírica Greenpiss de Yllana que seguro nos hace reflexionar sobre los pasos dados.

En este Aitu queremos recordar el buen uso y clasificación de los residuos en los diferentes contenedores.

## ERREFUSAREN EDUKIONTZIA

## CONTENEDOR RESTO



**Birziklatzen ez diren bestelako hondakinak.**  
Pixoihalak, animalien hondakinak, bolalumak, bonbillak, hautsa.

**Desechos generales que no se reciclan.**

**Pañales, desechos de animales, bolígrafos, bombillas, polvo.**

## BERRERABILTZEKO EDUKIONTZIA

## CONTENEDOR REUTILIZACION



**Produktu eta tresna birziklagarriak**  
**Jantziak, liburuak, jostailuak, bazarreko gauzak, gailu elektriko txikiak**

**Productos y enseres que se reutilizan.**

**Ropa, libros, juguetes, bazar, pequeños aparatos eléctricos.**

### PAPERA



Edozein motatako paperak, kartoia eta egunkariak  
Ez erabili paper koipedunetarako

### PILAK



Pila mota guztiak, arruntetatik botoizkoetaraino

### PAPEL



Todo tipo de papeles, cartones y periódicos  
No utilizar para papeles con grasas

### PILAS



Todo tipo de pilas, desde las convencionales hasta las de botón

# Antzerki denboraldia

## Greenpiss ( Yllana)



**SONDIKAKO KULTUR ETXEA**

**ANTZERKI DENBORALDIA**  
**TEMPORADA DE TEATRO**

2024

**URTARRILAK**  
**13**  
**ENERO** | **20:00**

**SONDIKAKO KULTUR ETXEAN**  
**10 EURO**

**Sarrereren salmenta:**

- Liburutegian abenduaren 20tik 27ra (txartelarekin)
- Kutzabanketan eta Kutzabanken webgunean [www.tickets.kutzabank.es](http://www.tickets.kutzabank.es)
- Leihatilan: emanaldia hasi baino ordubete lehenago.

**Venta de entradas:**

- En la biblioteca del 20 al 27 de diciembre (con tarjeta)
- En cajeros de entradas y en la web de Kutxabank [www.tickets.kutzabank.es](http://www.tickets.kutzabank.es)
- En Taquilla: 1 hora antes de la actuación.

  

Desama EKO-ILOGIKO bat. Greenpiss da ekologiar, gure planetaren etorkizunari eta gure espeziearen biziraupenari buruzko satira oso dibertigarria.

### Sarrereren salmenta:

- **Liburutegian** abenduaren 27ra arte (txartelarekin)
- **Sarrera-kutzazainetan** eta Kutzabanken [www.tickets.kutzabank.es](http://www.tickets.kutzabank.es) **webgunean**
- **Txarteldegian:** emanaldia baino ordubete lehenago, libre geratzen direnak. Gogoratu, txarteldegian, etorkizuneko ekitaldietarako sarrerak ere eros daitezkeela.

Un desmadre ECO-ILÓGICO. Greenpiss es una divertidísima sátira sobre la ecología, el futuro de nuestro planeta y la supervivencia de nuestra propia especie.

### Venta de entradas:

- **En la biblioteca** hasta el 27 de diciembre (con tarjeta)
- **En cajeros de entradas y en la web** de Kutxabank [www.tickets.kutzabank.es](http://www.tickets.kutzabank.es)
- **En Taquilla:** 1 hora antes de la actuación, las que queden libres. Recordad que en la taquilla también se pueden adquirir entradas para eventos futuros.

# Antzerki denboraldia

eta otsailan..... y en febrero...



## Sarrerren salmenta:

- **Liburutegian**, urtarrilaren 8tik 12ra (txartelarekin).
- **Sarrera-kutzazainetan** eta Kutxabanken [www.tickets.kutxabank.es](http://www.tickets.kutxabank.es) **webgunean** urtarrilaren 8tik aurrera.
- **Txarteldegian**: emanaldia baino ordubete lehenago, libre geratzen direnak. Gogoratu, txarteldegian, etorkizuneko ekitaldietarako sarrerak ere eros daitezkeela.

## Venta de entradas:

- En la **biblioteca** del 8 al 12 de enero (con tarjeta).
- En **cajeros de entradas** y en la **web** de Kutxabank [www.tickets.kutxabank.es](http://www.tickets.kutxabank.es) a partir del 8 de enero.
- En **Taquilla**: 1 hora antes de la actuación, las que queden libres. Recordad que en la taquilla también se pueden adquirir entradas para eventos futuros.



**URTARRILA**  
**ENERO**

**Auzoetako zinegotziaren ekimenarekin jarraituko dugu.**

**Postontzia:** 1etik 15era:  
**Sangroniz**  
16tik 31ra: **Artxanda**

**Bisitak (18:00): Izarza**  
urtarrilak 18, osteguna

Continuamos con la iniciativa de concejal de barrios.

**Buzón:** Del 1 al 15:  
**Sangroniz**  
Del 16 al 31: **Artxanda**

**Visitas (18:00): Izarza**  
jueves, 18 de enero

# proposamenak ume eta gazteentzako

## LUDOTEKA TXIKI

### INGELES LUDIKOARI BURUZKO IKASTAROA CURSO DE INGLÉS LÚDICO

#### Egunak - Días:

Larunbatak, otsailaren 3tik maiatzaren 4ra (10 o.)  
Sábados del 3 de feb. al 4 de may. (10h)

**Ordutegia - Horario:** 10:00 - 11:00

**Tokia - Lugar:** Ludoteka txiki

#### Izen ematea - Inscripciones:

Urtarrilaren 8tik 19ra Liburutegian

Del 8 al 19 de enero en la Biblioteca

**Zozketa - Sorteo:** Urt. 24 Ene. - 17:00

**Prezioa - Precio:** 30 €

## LUDOTEKA GAZTE

### HAUR-JOSKINTZA IKASTAROA CURSO DE COSTURA INFANTIL

#### Egunak - Días:

Astearteak, otsailaren 6tik maiatzaren 28ra (22,5 o.)  
Martes del 6 de feb. al 28 de may. (22,5h)

**Ordutegia - Horario:** 17:00 - 18:30

**Tokia - Lugar:** Kultur Aretoa II (Planta sup.)

#### Izen ematea - Inscripciones:

Urtarrilaren 8tik 19ra liburutegian

Del 8 al 19 de enero en la Biblioteca

**Zozketa - Sorteo:** Urt. 24 Ene. - 17:00

**Prezioa - Precio:** 30 €

Ezagutzen duzu Josu, Kale hezitzailea?

Hemen duzu gehien interesatzen zaizkizun gai guztiekin lagunduko dizun pertsona baten kontaktua. (16-29 urte bitarteko gazteei zuzendua).

## KALE HEZITZAILEA

16-29 urteko gazteentzat

JOSU

747.485.898

kalehezitzailea@txorierrri.eus



Informazioa behar duzu?

Gazteentzako proposamenik dekozu?

Arazoei aurre egiteko laguntza behar duzu?



## GAZTETXE

### RRSS ETA PODCAST IKASTAROA CURSO DE RRSS Y PODCAST

#### Egunak - Días:

Otsailaren 8tik martxoaren 7ra, osteguna. (10h)  
Jueves del 8 de feb. al 7 de marzo. (10h)

**Ordutegia - Horario:** 18:00 - 20:00

**Tokia - Lugar:** Gaztetxe

#### Izen ematea - Inscripciones:

Urtarrilaren 8tik 19ra Liburutegian

Del 8 al 19 de enero en la Biblioteca

**Zozketa - Sorteo:** Urt. 24 Ene. - 17:00

**Prezioa - Precio:** 30 €





# GABONAK 2023 LUDOTEKAK - GAZTETXE

Urtarrilak  
**2 - 5**  
Enero

**LUDOTEKA TXIKIA (2016-2020)**  
ASTELEHENETIK OSTIRALERA  
DE LUNES A VIERNES  
2 - 5: 11:00 - 14:00  
8 - 31: 17:00 - 19:00

**jarduerak - actividades 11:00-14:00**

urt 2 ene	Sukaldaritza tailerra
urt 3 ene	Jolas librea
urt 4 ene	"El Grinch" filma
urt 5 ene	Gabonetako disko festa

Urtarrilak  
**28**  
Enero

**Ingurumen Hezkuntzaren Eguna**  
**Día de la Educación Ambiental**  
11:30 - Ipuin kontalaria Sondikako  
Kultur Etxeko entzunaretoan. Ingurumen-hezkuntzako tailerrak

Urtarrilak  
**2 - 5**  
Enero

**LUDOTEKA GAZTEA (2012-2015)**  
ASTELEHENETIK OSTIRALERA  
DE LUNES A VIERNES  
2 - 5: 11:00 - 14:00  
8 - 31: 17:00 - 19:00  
+ (2012-2013) LARUNBARTERO  
17:00-20:00

**jarduerak - actividades 11:00-14:00**

urt 2 ene	Jolas librea
urt 3 ene	Sukaldaritza tailerra
urt 4 ene	"El Grinch" filma
urt 5 ene	Festa. Disko DJ

Urtarrilak  
**28**  
Enero

**Ingurumen Hezkuntzaren Eguna**  
**Día de la Educación Ambiental**  
11:30 - Ipuin kontalaria Sondikako  
Kultur Etxeko entzunaretoan. Ingurumen-hezkuntzako tailerrak



## GAZTETXEA +2011

Urtarrilak  
**2 - 7**  
Enero

2 - 7: 17:00 - 21:00  
8 - 31 (ohiko ordutegia):  
OSTIRALAK ETA LARUNBATAK 17:00-22:00  
IGANDERO 17:00-21:00

**jarduerak - actividades**

urt 2 ene	17:00-21:00	Gaztetzef. Mini burger
urt 3 ene		!! Jokuak 17:00-21:00 Gaubela 21:30 - 09:30
urt 5 ene	17:00-22:00	Tailerra. Pertumelandia

Urtarrilak  
**1 eta 6**  
Enero

**Itxita - Cerrado**

Urtarrilak  
**26**  
Enero

**Ingurumen Hezkuntzaren Eguna**  
**Día de la Educación Ambiental**  
17:30 Zaborra biltzeko irteera  
Sondikako berdeguneetatik



## ERREGEEN DESFILEA

URT  
5  
ENE

a partir de las

18:00

-etatik aurrera

Aireportuko terminal ohia  
Antigua terminal del aeropuerto

GORONDA-BEKO  
KIROLDEGIRA



Abisua Errege Magoei!

Opariak Goronda Beheko  
kiroldegian utziko dira  
urtarrilaren 5ean 09:00etatik  
14:00etara eta 16:00etatik  
17:30era.

Gogoratu: pakete bakarra haur  
bakoitzeko. Gehienez lau  
Errege Mago bakoitzeko.

Aviso a los Reyes Magos!

Los regalos se depositarán  
en el polideportivo Goronda  
Beko el 5 de Enero de 09:00 a  
14:00 y de 16:00 a 17:30.

Recordad: Un único paquete  
por niño o niña. Máximo cuatro  
por cada "Rey Mago".





# NAGUSIEN ETXeko JARDUERAK ACTIVIDADES EN EL HOGAR DEL JUBILADO



## BINGO!

Urtarrilak 7 Enero  
18:00

## DANTZALDIA BAILABLES

Urtarrilak 27 Enero  
18:00 - 20:00

Amigos del Swing



## IBILBIDEAK - RUTAS

+ INFO: CLUB DE JUBILADOS

URT 17 ENE 10:30

**SONDIKA RUTAS SALUDABLES**  
Actividad abierta a todas las edades



## UDAL LIBURUTEGIKO ERAKUSKETA ARETOA

SALA DE EXPOSICIONES DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL



"Sondikako Udala" Gabonetako  
postalen XXXII. Lehiaketa

XXXII Concurso de postales  
navideñas "Sondikako Udala"

Abenduaren 21etik  
urtarrilaren 30era:  
Gabonetako Postalen XXXII.  
Lehiaketako erakusketa.  
(2023)

Del 21 de dic. al 30 de  
enero: Exposición del XXXII.  
Concurso de Postales  
Navideñas (2023).



## ERRETZEARI UZTEKO TAILERRA

PILAR DE ARRIBAK ETA LEIRE ANTXIA,  
SONDIKAKO OSASUN ZENTROKO ERIZAINEK, EMANGO DUTE

## TALLER DE DESHABITUACIÓN TABÁQUICA

IMPARTIDO POR PILAR DE ARRIBA Y LEIRE ANTXIA,  
ENFERMERAS DEL CENTRO DE SALUD DE SONDIKA

TAILERRA ERDERAZ IZANGO DA  
EL TALLER SE IMPARTIRÁ EN CASTELLANO

## IZENA EMATEKO INSCRIPCIONES

Osasun zentroan galdetu  
Pregunta en tu centro de salud



NON | DÓNDE

Derioko Kultur Birika  
Kultur Birika de Derio  
Anboto Plaza, 5

NOIZ | CUÁNDO

Asteartero, urtarrilaren 23tik  
otsailaren 27ra arte (5 egun)  
Todos los martes, del 23 de enero al  
27 de febrero (5 días)

ORDUA | HORA

12:30-14:30

TXORRIERIKO MANKOMUNITATEKO UDALAK

DERIO | LEZAMA | LOIU |  
LARRABETZU | SONDIKA | ZAMUDIO

www.txorierri.eus

Antolatzailea:  
Organizador:  
**Osakidetza**

Laguntzaileak | Colaboran:

IRAKASLEEN  
MANKOMUNITATEA

ELKESKO JUBILATUEN  
GOBIERNO VASCO



**Urtarrilaren 1etik 15era:** auzo-postontzia Sangronizen.

**Urtarrilaren 2tik 30era:** Gabonetako postalen erakusketa liburutegian.

**Urtarrilak 3:** Kzgunekeo monitorea 16:00etatik 20:00etara. Webgunean hartu hitzordua.

**Urtarrilak 5:**  
Opariak utzi ahalko dira Errege Magoek emateko Goronda Behekon, 09:00-14:00, 16:00 -17:30.

18:00 Errege Magoei harrera. Goronda Beheko kiroldegiraino.

**Urtarrilak 7:** Erretiratuen Etxean bingoa.

**Urtarrilak 8:** Golden Apple Quartet sarreren salmentaren hasiera liburutegian eta webgune/ kutxazainetan.

**Urtarrilaren 8tik 19ra:** Ludoteken eta Gaztetxearen ikastaroetan izena ematea liburutegian.

**Urtarrilak 13:** Greenpiss antzezlan satirikoa Sondikako Kultur Etxean. 20:00.

**Urtarrilaren 16tik 31ra:** auzo-postontzia Artxandan.

**Urtarrilak 17:** ibilbide osasungarriak. 10:30.

**Urtarrilak 18:** auzoak bisitatzea. Izartza (18:00)

**Urtarrilaren 26tik 28ra:** Ingurumen Hezkuntzaren Nazioarteko Eguna. Ludoteketan eta Gaztetxean jarduerak.

**Urtarrilak 27:** dantzaldia Erretiratuen Etxean.

**1 al 15 de enero:** Buzón de barrios en Sangroniz.

**2-30 de enero:** Exposición de postales navideñas en biblioteca.

**3 de enero:** Monitor de Kzgunea de 16:00 a 20:00. Coger cita en la web.

**5 de enero:**  
- Se podrán depositar regalos para que entreguen los Reyes Magos en Goronda Beko 09:00- 14:00 , 16:00 -17:30.

18:00 Recibimiento a los Reyes Magos. Hasta el Polideportivo Goronda Beko.

**7 de enero:** Bingo en Hogar de los Jubilados

**8 de enero:** Inicio de venta de entradas Golden Apple Quartet en biblioteca y web /cajeros.

**8-19 de enero:** Inscripciones a cursos de Ludotekas y Gaztetxe. En Biblioteca.

**13 de enero:** Obra de teatro satírica Greenpiss en Sondikako Kultur Etxea. 20:00

**Del 16 al 31 de enero:** Buzón de barrios en Artxanda.

**17 de enero:** Rutas saludables 10:30.

**18 de enero:** Visita a barrios. Izarza (18:00)

**26 - 28 de enero:** Día Mundial de la Educación Ambiental. Actividades en Ludotekas y Gaztetxe.

**27 de enero:** Bailables en Hogar de los Jubilados